

Міністерство освіти і науки України
Київський національний лінгвістичний університет

Кафедра германської і фіно-угорської філології

КУРСОВА РОБОТА

на тему: «Лексико-граматичні особливості інтернет-комунікації»

Студентки групи МЛа03-20

Факультету германської філології та перекладу

Денної форми навчання

Спеціальності 035 Філологія

Спеціалізація 035.041

Германські мови та літератури (переклад включно), перша-англійська

Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад

Могілевець Вероніки Олександрівни

Науковий керівник:

Доктор філологічних наук, доцент

Шутова Марія Олександрівна

Національна шкала _____

Кількість балів _____

Оцінка ЄКТС _____

Київ 2023

Ministry of Education and Science of Ukraine
Kyiv National Linguistic University
Department of German and Finno-Ugric Philology

Term Paper

Lexical and grammatical features of Internet communication

Mohilevets Veronika

Group LLe03-20

Germanic Philology Faculty

Research Adviser

Assoc. Prof.

Doctor of Science (Linguistics)

Mariia Shutova

Kyiv 2023

ЗМІСТ

ВСТУП.....	4
РОЗДІЛ 1. Теоретичні аспекти дослідження особливостей сучасного англомовного інтернет дискурсу	
1.1. Поняття «комунікація» в лінгвістичному контексті.....	6
1.2. Характеристика інтернет дискурсу як середовища активного функціонування комунікації.....	7
РОЗДІЛ 2. Соціальна мережа як платформа віртуальної мовної реалізації.	
2.1.Лексико-граматичні властивості інтернет комунікацій.....	8
2.2. Семантичний і функціональний аспекти використання англомовних скорочень в мережевих текстах.....	10
Висновки.....	16
Резюме.....	17
Список використаної літератури.....	19

Вступ

В сучасному світі Інтернет-комунікація є невід'ємною частиною життя людини. На початку свого існування соціальні мережі були більш популярними серед молоді, якими вони сприймалися перш за все як розвага, певна гра, де можна оцінити фото, дізнатись про життєві події та інше. З часом інтернет-спілкування поширилося на широкі кола суспільства. У наш час соцмережі використовуються не лише для розваг, а й в діловому світі.

Сучасна інформаційна перенасиченість суспільного життя вимагає від комунікантів пошуку шляхів стислого викладу подій та опису явищ, у тому числі і через створення нових номінативних одиниць – інформаційних за змістом та “спрощених” за формою мовних знаків. Спілкування в мережі підпорядковується своїм неписаним правилам та законам, які охоплюють стиль, вибір лексики, оформлення текстів.

Саме тому цікавою темою для дослідження є лексико-граматичні особливості мови у мережі Інтернет. Дуже часто ініціальні аббревіатури, складові скорочення, акроніми, зрощення, слова-стягнення, усічення, контрактури і т. д. викликають значні труднощі при Інтернет-комунікації.

Актуальність даного дослідження зумовлена розповсюдженістю англomовної інтернет-комунікації та загальноновживаністю таких лексичних одиниць як аббревіатури, акроніми, неологізми і т.д.

Мета даної роботи – виявити та дослідити граматичні особливості інтернет-комунікації, а також видозміну та особливості вживання лексичних одиниць серед користувачів Інтернет-дискурсу.

Для досягнення поставленої мети необхідно вирішити такі **завдання**:

- визначити поняття «комунікація»;
- розглянути основні характеристики інтернет-дискурсу;
- дослідити лексико-граматичні властивості інтернет комунікацій;
- розглянути ряд найбільш вживаних англomовних аббревіатур, акронімів в мережевих текстах.

Об'єктом мого дослідження є Інтернет-дискурс.

Предметом дослідження – лексичні одиниці.

Проблеми скорочення лексичних одиниць як специфічного мовного феномену, а також перекладу таких одиниць привертали увагу багатьох дослідників. Вони розглядаються в численних статтях та окремих роботах таких науковців, як Ю.А. Зацний, О.Д. Пономарів, Г.Г. Почепцов.

При вирішенні поставлених вище завдань були використані наступні **методи і прийоми:**

- описовий метод з прийомами спостереження мовних явищ;
- прийом систематики і класифікації.

Теоретичним матеріалом курсової роботи були статті з енциклопедичних словників, публікації, пов'язані з вивченням питання скорочення як способу творення нових слів у сучасній англійській мові, а також роботи відомих лінгвістів: Ф. Бацевич, М. Карпенко, О.Селіванова. Матеріалом для дослідження є скорочені SMS-повідомлення, соціальні мережі, Інтернет-тексти (дописи в соцмережах, коментарі веб-форумів, блогів).

Теоретичне значення дослідження полягає в тому, що в ньому було виявлено та проаналізовано особливості вживання, розшифрування та перекладу абревіатур в англійськомовних онлайн-текстах.

Практичне значення дослідження полягає в тому, що воно може бути використане на заняттях з практики усного та писемного мовлення англійської мови, з метою вивчення культури носіїв мови, актуалізації вже отриманих знань, а також для вдосконалення навичок розуміння контексту спілкування. Також результати дослідження можуть бути використані як матеріал для написання дипломної роботи.

Структура роботи. Робота складається зі вступу, двох розділів, кожен з яких має декілька підпунктів, висновків та списку використаної літератури.

РОЗДІЛ 1. Теоретичні аспекти дослідження особливостей сучасного англомовного інтернет дискурсу

1.1. Поняття “комунікація” в лінгвістичному контексті

Згідно з останніми дослідженнями в галузі лінгвістики (Ф.Бацевич, О.Пономарів, О. Селіванова), сучасні комунікативні технології дають людям можливість швидко та ефективно надсилати та отримувати інформацію, спілкуватися на будь-яку тему та на будь-якій відстані, розвивати бізнес, знаходити нових ділових партнерів, підтримувати зв'язок з близькими, знаходити кохання та друзів. (Серажим,2001:12).

Комунікація – це соціальна взаємодія за допомогою мовних і паралінгвальних (міміка, жести тощо) засобів з метою передавання інформації (Бацевич, 2004:8). Погоджуюся з думкою О. Селіванової про те, що знання законів комунікації сприяє розвитку комунікативної компетентності – рівня досвіду взаємодії з людьми, що потрібно для успішного функціонування в професійному середовищі й суспільстві(Селіванова,2011:114).

У сучасних суспільствах саме інформацію та знання визнають найважливішими продуктами. За свідченням Бацевича Ф.С., американський мільярдер Дж.-Д. Рокфеллер зазначав, що «...уміння спілкуватись з людьми — це товар, який можна купити так само, як ми купуємо цукор чи каву... і я заплачу за це вміння більше, ніж за будь-що інше в світі» (Бацевич, 2004:8).

За твердженням Селіванової, різниця між комунікацією та спілкуванням полягає в тому, що: комунікація – це технічний процес обміну інформацією між двома і більше індивідами (або групами). Основною рисою комунікації є спосіб передачі інформації. Поняття “комунікація” може вживатись у значенні:

- соціальна комунікація, спілкування між людьми та іншими соціальними суб'єктами;

- зв'язок за допомогою технічних засобів;
- певна система, за допомогою якої забезпечується сполучення між віддаленими об'єктами, наприклад: підземні комунікації, транспортні комунікації, каналізаційні комунікації тощо (Селіванова,2011:116).

Спілкування в свою чергу – це соціально-психологічний процес взаємодії двох і більше людей з приводу повідомленого. Люди не просто передають інформацію, а вони її формують, уточнюють, розвивають, спотворюють, переживають і реагують на повідомлене (ВТСУМ,2011:1368).

Отже, основна відмінність між спілкуванням та комунікацією полягає в способі взаємодії між ними. Спілкування — це двосторонній діалог, що веде до інформаційного збагачення, створення спільного комунікаційного продукту, а комунікація — це обмін монологіями.

1.2. Характеристика інтернет дискурсу як середовища активного функціонування комунікації

Поняття “дискурс” є міждисциплінарним, оскільки широко використовується в багатьох мовознавчих галузях, що зумовило широку варіативність тлумачень цього поняття, через застосування різновекторних підходів. Бондаренко Я.О. характеризує дискурс смисловою дифузністю, варіативним діапазоном універсальних та специфічних ознак, неоднорідною структурою та широкою типологією, що і зумовлює його поліаспектну експлуатацію в різних лінгвістичних галузях.

Під дискурсом розуміють сукупність вербальних та невербальних дій людини, спрямованих на одночасне розрізнення та поєднання мовних кодів і «дискурсивних» елементів задля досягнення комунікативної мети (Серажим,2001).

Ф.Бацевич тлумачить дискурс як “тип комунікативної діяльності, інтерактивне явище, мовленнєвий потік, які можуть мати різні форми реалізації (усну, писемну, паралінгвальну), здійснюються у межах певного

каналу спілкування, детермінуються стратегіями і тактиками комунікантів, становлять синтез когнітивних, мовних і позамовних (соціальних, психічних, психологічних тощо) чинників, які визначаються відповідними формами життя, залежних від тематики спілкування, дискурс має своїм результатом формування різноманітних мовленнєвих жанрів” (Бацевич, 2005: 138).

Інтернет-дискурс є особливим комунікативним середовищем у мережі Інтернет, який Гудзь Н. О характеризує відсутністю часових, просторових, гендерних та расових обмежень, впливає на свідомість читацької аудиторії, реалізуючи цілі адресанта (Гудзь, 2012: 229).

Проаналізувавши вище сказане, можна зробити висновок, що поява мережі Інтернет стала не лише проривом у розвитку інформаційних технологій, але й значно розширила рамки людського спілкування. Інтернет-дискурс є особливим різновидом дискурсу, який став рушійною силою для створення комунікативного простору, де відбувається вербальна та пара вербальна комунікативна взаємодія. Цей особливий тип комунікативного середовища не має часових, гендерних, расових та інших обмежень, що активно сприяє реалізації цілей комунікантів.

РОЗДІЛ 2. Соціальна мережа як платформа віртуальної мовної реалізації.

2.1. Лексико-граматичні властивості інтернет-комунікацій

Інтернет-комунікація може бути як формальною (діловою) так і неформальною. З точки зору лінгвістичного аспекту інтернет-комунікацій в електронному спілкуванні вживається:

1) Так звана оцінна лексика – допомагає автору виразити свій емоційний стан, поділитися почуттями, поширити своє оціночне бачення ситуації, а також виразити своє ставлення до мовця або предмету обговорення. Оцінна лексика може бути «позитивною»: *thank you; confidence; absolute; to reach; I got it; Queen; with great pleasure; Love you so much; so cute* і т. д.) і «негативною»: *difficulties; not guarantee; the problem; to postpone; later* і т. д.

2) Емоційно забарвлені висловлювання (або експресивна лексика) – незважаючи на те, що вони більш характерні та властиві розмовному стилю, ми нерідко можемо зустріти їх в текстах повідомлень та електронних листів. Зазвичай ця лексика характерна саме неформальному, дружньому спілкуванню. В емоційно забарвлених висловлюваннях властиве вживання таких слів як: *so, many, much, very, extremely* і т.д. І щоб підкреслити силу емоцій або щоб зробити акцент на чомусь автор повідомлення може дублювати букви наприклад: *sooooo, poooooo, yauuuuu* і т.д. Деякі приклади емоційно забарвлених висловлювань: *so many; so few; again and again; very much; extremely; with great pleasure; indeed; sure; aaiiiieeee; I hate math sooooo; poooore* тощо.

3) Варіювання форм мовного етикету від офіційного *Dear Mr. X; Best regards* тощо, до розмовних, просторічних і навіть фамільярних *Hello; G'day!; How are you?; What's new?; Howdy?; What's up?; If you do not mind; Please understand; Thanks* (Зацний, 2008:79).

4) скорочення найбільш вживаних слів, що включає в себе вживання: акронімів, аббревіатур, усічень, «словоскладання». Наприклад: *DK – Do not Know*(не знаю); *IC – I See*(я зрозумів); *asl = age sex location– Хто такий, звідки?* - (форма стандартного знайомства в мережі) *AFAIK- as far as I know*(наскільки мені відомо); *ASAP- as soon as possible*(якнайшвидше); *BTW- by the way*(до речі, між іншим). *Appoholic(application + alcoholic)* – залежна людина, яка постійно викачує мобільні додатки, які використовує один або два рази, а потім більше не використовує. Найчастіше так називають дітей, у яких є планшети та мобільні телефони; *Brofie*– різновид селфі, зробленого з друзями (Карпа,2010);

5)спрощення написання слів –все частіше під час інтернет-комунікації ми можемо зустріти багато орфографічних відхилень і неточностей. Багато з цих неточностей можуть бути спричинені поспішним набором тексту, а іноді можуть бути навмисно введені з помилками. Наприклад навмисні орфографічні відхилення, які вмотивовані такою ж або подібною вимовою, як

в омонімії. Такий метод дозволяє замінити довші слова їх коротшими омофонами (rite-right; sum-some; wile-while; strait-straight). Під час усного мовлення ми часто спостерігаємо такий фонетичний процес як асиміляція. Зазвичай вона ніяк не відображається на письмі, але в сучасній інтернет-комунікації люди намагаються проілюструвати всі нюанси, присутні у мовленні, і тому в деяких її утвореннях можна простежити певні ознаки асиміляції, наприклад: gubye- замість goodbye, was up- замість What's up?. Також хочу навести інші приклади спрощеного або неправильного написання слів : wut- замість what; dat- замість that; da- замість the; teh- замість the; ov- замість of; picsher- замість picture; awl- замість all; lawl- замість lol; luv- замість love; bruh, broseph, Bro- замість brother; ma- замість my; cuz- замість because;

б) «неологізми» – слова, що позначають нові поняття і предмети, наприклад: *Birthvegan*– так називають людину, яка ніколи не їла м'яса та є вегетаріанцем з народження; *Columbusing*– коли хтось заявляє, що відкрив щось нове, що вже існувало протягом кількох років, десятиліть чи навіть століть (ми кажемо «винайшов велосипед»); *Comfort zone*– умовна психологічна зона, створена людиною, за рамки якої вона боїться виходити, тобто – боїться пробувати щось нове і незвичне (Лобовікова, 2011:154-157).

Щодо граматичних особливостей інтернет-комунікацій слід відмітити наступні:

1. Неправильне вживання прийменників – *I would wear this the middle of July*. За нормами сучасної англійської мови у даному прикладі не вистачає прийменника *till* перед іменником *the middle*.
2. Опущення апострофа.
3. Вживання артиклів – *Finally a good news*. У сучасній англійській мові іменник *news* є незлічуваним і не може використовуватися з невизначеним артиклем.
4. Підміна займенників

5. Використання невідповідних часових форм – *I wish she stop kicking them*. При вживанні умовних речень *I wish* форма присудка в сучасній англійській мові повинна бути виражена дієсловом у формі PastTense.
6. Зміни в утворенні порівняльних форм прикметників – *It makes me the most happy*. За нормами сучасної англійської мови найвищий ступінь прикметника *happy* утворюється синтетично за допомогою суфікса *-est*.
7. Невірне утворення форми множини іменника – *Lolthepeoples* (у сучасній англійській мові іменник *people* використовується у формі множини без додавання суфікса *-s*) (Tagliamonte, 2008:4-11).

2.2. Семантичний і функціональний аспекти використання англомовних скорочень в мережевих текстах

Дослідивши найбільш популярні чати і блоги англійською мовою, Лобовікова О.О. поділяє скорочення, що використовуються в процесі віртуальної комунікації на кілька основних груп (Лобовікова, 2011).

I група – вирази, що виступають у мовленні в ролі вставних слів.

«BOT» (back on the topic);

«BTW» (by the way);

«BT» (but);

«ASAP» (as soon as possible);

«IMHO» (in my humble opinion);

«BC» (because).

II група – словосполучення з головним словом – дієсловом у формі наказового способу:

«RBTL» (read between the lines);

«RML» (read my lips);

«TC» (take care).

III група – стійкі словосполучення:

«SUL8R» (see you later);

«Cya» (See ya)

«TIE» (take it easy);

«IDK» (I dont know)

IV група– різні знаменні слова, поєднання слів і речень з високою частотою вживання.

«HTH» (Hope this help), «ISP» (Internet service provider);«L8R» (версії);

«B4» (before); «BYOB» (bring your own booze).

V група – стандартні скорочення-коментарі стану учасника чату:

«BRB» (be right back);«GTG» (got to go); «B4N» (by for now); «ATB» (all the best); «HAND» (have a nice day). «?4u» (Question for you)

VI група –експлетиви, тобто поєднання слів, які виражають ставлення мовця до предмета мовлення, але не впливають на зміст висловлювання:

«ONNA» (Ohno, not again);«OMG» (Oh, my God).

До графічних скорочень, що використовуються при спілкуванні в соціальних мережах, відносяться наступні групи:

1. Загальноприйняті графічні скорочення, такі, як «etc. «, «max», «min»;
2. Використання символів замість слів, ідіоматичний лист: «some \$», «100%» (Thimbleby,2006:85).

Аналізуючи вище викладене, можна зробити висновок, що англомовні скорочення утворюються при використанні цифр (2, 4, 8 і т.д.); випаданні голосних (smmr = summer; ppl=people; esp=especially; shld=should); назві букв (R= are; C=see; U=you); акронімії – аббревіатура, утворена початковими буквами (ILNY = I love NewYork) (scienceblogs,2023).

В наш час Інтернет широко використовують при вивченні англійської мови. Важлива роль відводиться спілкуванню з носіями мови на форумах і в чатах. Оскільки учасники користуються скороченнями в смс, новачку англомовного форуму дуже важко їх зрозуміти.

А словник англійських скорочень може значно покращити процес віртуального спілкування. Тому хочу навести приклади та надати список

найбільш вживаних аббревіацій та інших лексичних одиниць сучасного інтернет-дискурсу(Словник, 2003).

& = and (і)

0 = nothing (нічого)

?4u= Question for you (питання до тебе)

2 = two, to, too (два, прийменник to, також)

2DAY = today (сьогодні)

2MORO / 2MROW = tomorrow (завтра)

2NITE / 2NYT = tonight (сьогодні вночі, сьогодні ввечері)

2U = to you (тобі)

4U = for you (для тебе)

4E = forever (назавжди)

AFAIK= as far as I know (наскільки я знаю)

ASAP = as soon as possible (як тільки — так оразу)

ATB = all the best (всього найкращого)

B = to be (бути)

B4 = before (до, перш ніж)

B4N = bye for now (пока, до зустрічі)

BAU = business as usual (ідіома, що означає *справи йдуть як завжди*, не дивлячись складну ситуацію)

BBL = to be back later (повернутися пізніше)

BC = because (тому що)

BF = boyfriend (молодий чоловік, хлопець)

BFF= best friends forever (найкращі друзі назавжди)

BK = back (назад)

BRB = to be right back (швидко повернутись).

BRO = brother (брат)

BT = but (але)

BTW = by the way (до речі, між іншим)

BYOB / BYO = to bring your own booze, to bring your own bottle («зі своїм спиртним »).

C = to see (бачити)

CIAO = goodbye (до побачення).

COS / CUZ = because (тому що)

CUL8R = call you later / see you later (подзвоню тобі пізніше)

CUL = see you later (побачимось пізніше)

Cya=See ya (до зустрічі)

CWOT = complete waste of time (пуста трата часу)

D8 = date (дата, зустріч)

DK= don't know (не знаю)

DNR = dinner (вечеря)

DWBH = don't worry, be happy (усе, як у тій пісні: не сумуй, будь щасливий)

EOD = end of debate (кінець дискусії).

EOM = end of message (крапка; кінець повідомлення)

EOS = end of story (от і все; кінець історії)

EZ = easy (легко, просто)

F2F / FTF = face to face (обличчя до обличчя)

F8 = fate (доля)

FYI = for your information (до твого відома)

GF = girlfriend (дівчина)

GMTA= great minds think alike

GR8 = great (чудово)

GTG = got to go (повинен йти)

HAND = have a nice day (гарного дня)

HВ2U = happy birthday to you (з днем народження)

HOLS = holidays (канікули, відпустка)

HRU = how are you (як справи?)

HV = to have (мати)

ICBW = it could be worse (могло бути гірше)

IDK = I dont know (я не знаю)
IDTS = I don't think so (я так не думаю)
PIRC = if I remember correctly (якщо я правильно пам'ятаю)
ILU / Luv U = I love you (я люблю тебе)
IMMD = it made my day (це зробило мій день)
ИМО = in my humble opinion (на мою скромну думку).
IYKWIM = if you know what I mean (якщо ти розумієш, про що я)
JK = just kidding (це просто жарт)
KDS = kids (діти)
KIT = to keep in touch (бути на зв'язку)
KOTC = kiss on the cheek (поцілунок в щічку)
L8 = late (останнім часом)
L8R = later (пізніше)
LMAO = laughing my ass out (дуже смішно)
LMK= let me know (дай мені знати)
LOL= laughing out loud (дуже сильно сміюся)
LSKOL = long slow kiss on the lips (французький поцілунок)
LTNS = long time no see (давно не бачились)
Luv U2 = I love you too (також тебе люблю)
M8 = mate (приятель).
MON = the middle of nowhere (ідіома, що означає «дуже далеко»)
MSG = message (повідомлення)
MTE = my thoughts exactly (ти читаєш мої думки)
MU = I miss you (сумую за тобою)
MUSM = I miss you so much (сумую сильно за тобою)
MYOB = mind your own business (займайся своєю справою)
NC = no comment (без коментарів)
N2S = needless to say (безперечно)
NE1 = anyone (будь-хто)
NO1 = no one (ніхто)

NP = no problem (без проблем)

OIC = oh, I see (ясно, ось воно що)

PC&QT = peace and quiet (тиша і спокій).

PCM = please call me (будь ласка, подзвони мені)

PLS = please (будь ласка)

PPL = people(люди)

PS = parents (батьки)

QT = cutie (красунечка)

R = are (форма дієслова to be)

ROFL / ROTFL = rolling of the floor laughing (котиться по підлозі від сміху)

RUOK = are you ok? (все добре?)

SIS = sister (сестра)

SKOOL = school (школа)

SMMR = summer (літо)

SOB = stressed out bad (переживати стрес)

SOM1 = someone (хтось)

SUP=What's up (Як ти?)

TBH = to be honest (чесно кажучи)

TGIF = thank God it's Friday (Слава Богу, сьогодні п'ятниця)

THX = thanks (дякую)

THNQ = thank you (дякую тобі)

TTYL = talk to you later (поговоримо пізніше)

U = you (ти)

W/= with (з)

WAN2 = to want to (хотіти), WKND = weekend (вихідні)

Wbu= What about you? (як ти?)

WR = were (форма дієслова to be)

Wruf=Where are you from? (Звідки ти?)

WUCIWUG = what you see is what you get (що бачиш, те отримаєш)

X = kiss (поцілунок), XLNT = excellent (відмінно)

Xlnt= excellent (чудово)

XOXO = hugs and kisses (обійми та поцілунки).

YOLO= you only live once (ти живеш лише один раз (можна кричати або писати, коли робиш щось божевільне)

YR = your / you're (твій / ти + форма дієслова to be)

ZZZ. = to sleep (спати) (All Internet Chat Slang and Vocabulary,2023).

Висновки

Швидкий темп розвитку інформаційних технологій змушує користувачів Інтернету постійно розвиватися. Віртуальна комунікація розглядається як особлива сфера комунікації, в якій своєрідно переломлюються типові особливості усної і писемної форм мовлення.

Наше дослідження присвячене розгляду різних підходів щодо визначення мовного явища «комунікація». В теоретичній частині за допомогою описового методу було проаналізовано основні характеристики інтернет-дискурсу.

В результаті проведеного дослідження можна зробити висновки, що функція використання скорочень, акронімів, аббревіатур, омонімів, неологізмів і т.д., а також граматичних особливостей інтернет-комунікації в процесі спілкування полягає в більш швидкому та змістовному вираженні думки та усуненні надлишкової інформації. Тенденція до підвищення інформативної цінності мовного повідомлення є одним з важливих факторів розвитку мови як соціального явища.

В практичній частині дослідження було досліджено та проаналізовано лексико-граматичні властивості інтернет-комунікацій і з'ясовано, що найчастіше в мережевих текстах використовуються скорочення. У групі лексичних скорочень виділяються шість підгруп згідно з семантичним значенням аббревіатури.

Отже, завдяки своїй інформаційній ємності, зручності у вимові, легкому запам'ятовуванню спостерігається швидке зростання кількості скорочень та їх застосування при спілкуванні в соціальних мережах. Глобалізація людської діяльності сприяє розвитку комунікацій між людьми з різних країн. Саме тому проблема перекладу змістовних та найбільш вживаних лексичних одиниць, таких як скорочення, є дуже актуальною.

РЕЗЮМЕ

Курсову роботу присвячено дослідженню лексико-граматичних особливостей інтернет-комунікації. Робота складається з двох розділів: перший-теоретичний, другий-практичний.

У першому розділі роботи було розглянуто теоретичний аспект інтернет-комунікації. В цій частині було висвітлено поняття «комунікація» в лінгвістичному контексті, а також було охарактеризовано особливості сучасного інтернет-дискурсу.

В другому розділі було висвітлено лексико-граматичні властивості англійської інтернет комунікації, ілюструючи найбільш вживані категорії лексики, фраз, скорочень, етикетних норм, спрощень, неологізмів і т.д. Також було висвітлено 6 основних груп на які ми можемо поділити скорочення в процесі віртуальної комунікації та найбільш вживанні графічні скорочення. Також мною було складено невеликий словник англійських скорочень, якими користуються носії мови в процесі інтернет-комунікації.

Ключові слова: інтернет-комунікація, лексичні та граматичні особливості, соціальні мережі, скорочення

SUMMARY

The term paper is devoted to the study of lexical and grammatical features of Internet communication. The paper consists of two sections: the first is theoretical and the second is practical.

In the first section of the paper, the theoretical aspect of Internet communication was considered. In this part, the concept of "communication" in the

linguistic context was described, as well as the peculiarities of contemporary Internet discourse.

The second section covered the lexical and grammatical features of English-language Internet communication, illustrating the most commonly used categories of vocabulary, phrases, abbreviations, etiquette, simplifications, neologisms, etc. There were also 6 main groups into which we can divide abbreviations in the process of virtual communication and the most commonly used graphic abbreviations. I have also compiled a small dictionary of English abbreviations used by native speakers in the process of online communication.

Keywords: Internet communication, lexical and grammatical features, social networks, abbreviations.

Список використаної літератури:

1. Бацевич Ф. С. (2005) Лінгвістична генологія: проблеми і перспективи: монографія. Львів:ПАІС. 264 с.
2. Бацевич Ф.С. (2004) Основи комунікативної лінгвістики: підручник– Київ: Академія. – 342 с.
3. Бондаренко Я. О. (2002). Прагматичні параметри дискурсу мовної особистості: від конфлікту до гармонії. *Мова і культура. Культурологічний компонент мови*, 4. 33-41.
4. ВТСУМ (2011) – Великий тлумачний словник сучасної української мови: 250000 / уклад. та голов. ред. В.Т. Бусел. Київ; Ірпінь: Перун. VIII, 1728 с.
5. Гудзь Н. О. (2012) Інтернет-дискурс як невід’ємна складова сучасної комунікації. *Вісник Житомирського державного університету. Філологічні науки*. Вип. 4 (70). С. 228–232.
6. Дудолодова О. В. (2008) Інтернет-дискурс як особливий тип дискурсу. *Вісник Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна*, 837, 74–78.

7. Зацний Ю. А., Янков А. В. (2008) Інновації у словниковому складі англійської мови початку XXI століття: англо-український словник. Вінниця: Нова Книга. 360 с.
8. Карпа І. Б. (2010) *Функціональні та прагматичні характеристики інтерактивної віртуальної комунікації* (Автореферат докторської дисертації). Херсон.
9. Карпенко М. Ю. (2016) Лінгвістичні особливості Інтернет-дискурсу. *Мова*. № 26.
10. Лобовікова О.О., Мельніков А.С. (2011). Соціальні мережі як феномен інформаційного суспільства. *Вісник Львівського університету. Серія соціологічна*, 5, 154-160.
11. Остапенко Г. І. (2013). *Особливості віртуального спілкування молоді в комунікаційному середовищі мережі інтернет. СВІТ соціальних комунікацій*, 10, 113–117.
12. Посохова В. В. (2013). *Стили онлайн спілкування інтернет-користувачів в повсякденній мережній діяльності. Теоретичні і прикладні проблеми психології*, 3, 211–215.
13. Селіванова О. О. (2011) Лінгвістична енциклопедія. Полтава: Довкілля-К., 844 с.
14. Селіванова О. О. (2011) Основи теорії мовної комунікації. Черкаси: Вид-во Чабаненко Ю. А. 350 с.
15. Серажим К. С. (2001). Термін «дискурс» у сучасній лінгвістиці. *Вісник Харківського університету. Серія: Філологія*, 33, 11–23.
16. *Словник Інтернет-термінів, жаргону і скорочень*. Відновлено з <http://www.internetslovar.ru/dictionary/1189/> (дата звернення 18.03.2023).
17. Столярова М. О. (2005) Етикет у віртуальній англійській комунікації (на матеріалі чатлайнових сесій): автореф. дис. ... канд. філол. наук 10.02.04. Київ. 20 с
18. Cambridge dictionary: словник. Retrieved from <https://dictionary.cambridge.org> (дата звернення 19.03.2023).

19. Crystal D. Language and the Internet. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. 272 p.
20. Internet Slang Dictionary. Retrieved from <http://lingvanet.com/FileResources/FileResourcesView.aspx?Id=1341> (дата звернення 21.03.2023).
21. Internet vocabulary: сленг, аббревіатури, скорочення. Retrieved from <https://p12.com.ua/journal/view/internet-vocabulary-sleng-abreviaturi-skorochennya> (дата звернення 22.03.2023).
22. Kindall C. A. Study of the Most Common Misspelled Words. Retrieved from <http://www.spellingsociety.org/journals> (дата звернення 25.03.2023).
23. Nowson S. (2006) The Language of Weblogs: a Study of Genre and Individual Differences. Unpublished Doctoral Thesis. University of Edinburgh. 279 p.
24. www.scienceblogs.com (дата звернення 26.03.2023).
25. Tagliamonte S. A., Derek D. (2008) Linguistic ruin? LOL! Instant messaging and teen language. American Speech. Vol. 83. №1. P. 3–34.
26. Thimbleby H. (2006) Internet, discourse and interaction potential. London: Middlesex University. 112 p.
27. Twitter. Retrieved from <https://www.twitter.com/> (дата звернення 21.03.2023).
28. Twitter Slang & Abbreviations. Retrieved from <http://www.noslang.com/twitterslang.php> (дата звернення 26.03.2023).
29. WordSpy. Retrieved from <http://www.wordspy.com/> (дата звернення 27.03.2023).